

バス・ト・ス・週報

No. 562, BASOS, 13 de JANEIRO de 1961 O PROGRESSISTA REG. NO. 2.695 SÃO PAULO A. P.

第五六二号
昭和廿六年
一月十三日
發行

DIRETOR
KOITI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 188
C. POSTAL 112

BASTOS
C. P.

ANUAL
C. P. \$
250,00

鶴 鳴

3

断水の難

日記より

終日大雨、寐正月にはあつらえ向き。

この日、水源地の上流、ハタナカ氏シャーから辺りの崖くずれ激しく、日頃の水無川は奔流流れる物凄きばかりで、たという。水だけではなく、土砂を押し流すのである。

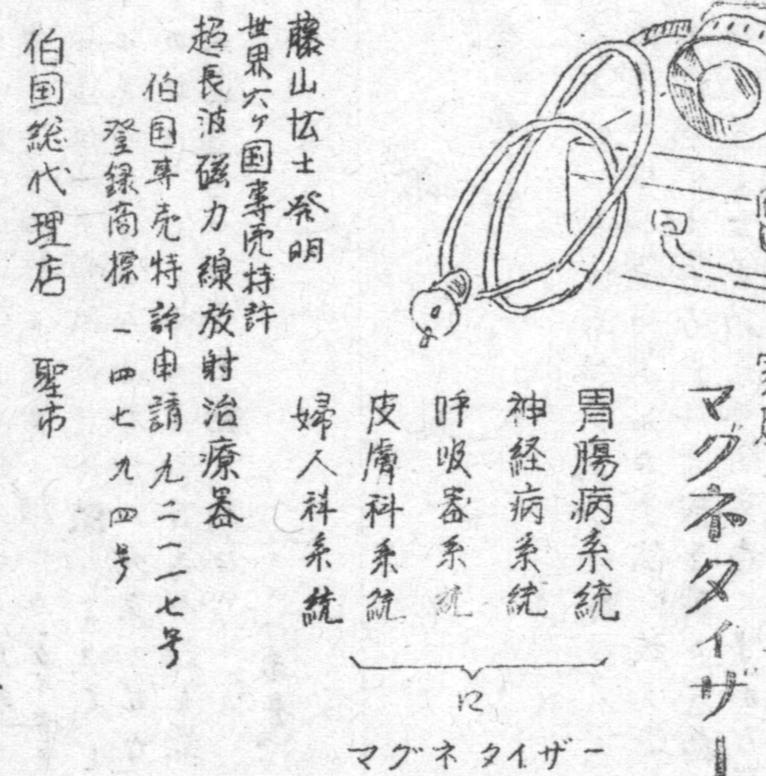
十数の湧水を埋めんばかりの激しさ。

(この行追加)

水の始まりとは知らなかつた。

タニキのある家はいくらか貯水の用意はあるが直結の家は殆んど水なく不安の色濃い。どうなることだろといつた顔色。

一月四日(火) 早朝水道よりこぼれる程度の水をバケツに受けたが二杯と貯らす全く止まってしまった。揚水ポンプのモトルが焼けたとか、市役所では市の中央部を力ミニオンで配水管を止められたのでバケツ四杯程度運んだ。足もと巨離があるのと巨離があるのと非力の七十翁遂に会へてやがる」とぶつぶつ不平の音をあひ日暮れまでに遅れるから夕方七時半頃配水車が下の道に来てしまつた。



ALFAIA TARIA IMPERIAL



一月五日(木) 昨日は水がなく、霜出老の処から井戸水があるとし、水を飲む。天秤棒でラジタニ杯担ぐ力がある。途中で脳溢血でも起して、そのまま、どうのびて見えた。正月酒の残りで水道栓をひねつて見たりするのも哀れである。夕方明るい内配水車が二台やつて来た。

一月六日(金) 午後五時半、運よく家の前で止まる。外聞も打ち忘れ、破れ帽子にボロシヤツにハダシといふ。乍ら懸命の水運び。元日の初湯の中未に行水も使つていないので、せめて沐浴の中を走るやつを足をふみしめ、フレンソにが怒る。輪軸は車輪の軸を

SAPATARIA BASTOS



新模いろはカルタ

居候とは食客のこと
パラジッタのこと

植木商店

バス・ト・ス地方代理店

藤山松士發明
世界六ヶ国專利持許
伯國車壳特許申請
登録商標一四七九四号

超長波強力線放射治療器

胃腸病系統

神經病系統

婦人科系統

皮膚科系統

呼吸器系統

マグネタイザー

良靴庵

早川クツ店



く、人のめり。転倒は免かれなか、もつ
たいなや大幸な水は雨と一しょに流れてしまつた。小鍋をさけた小供たちが笑つていた。

一月七日(土)
夜明けから水道が出始めたらしい。
と蘇生の思い。たった四日間の断水が
つたが正直な話、やせる恩いだつた。
の生活に水がいかに大切なものか、
いかに

天災人災

金壺封御

去る十二月十五日シヤカラ区員は少笑跡
取片つけに微力乍らお手伝い致しまし
た处思ひも寄らぬ御寄附を頂き恐縮に
存じましたガ折角の御芳志ですから有
難く頂戴いたします。

新の使用料（例外もあり）では、トルネーラのネジを閉め忘れるはまだいい方、養鶏野菜の用水に使つても文句のいいようはなく、タンキを設ければ水道引込みまかりなうぬというのなれば、それも実施すべし。揚水された水は一たん公園上の貯水塔に入り、そこから市中へ配水されるのがと思ふたう中途から市中低地方面へは自由に流れ放し、その余剰が貯水塔に上るゝと知つては些か異奇な感じがしないだろうか。

又一般消費者も市に協力する意味でイドロメートルをつけるとか、烟にカシガイぢるとか水道使用の常識或は良識によつて、モトルを休息させる必要など考えられないものだろうか。市の方も百年の計を棄じて水道運営に万全を期されたい。

御
礼

グラタク製糸株式会社
バーストス工様様

實社罹災の際後片付のため去る十二月
十四日当区員出役しいきさかなりと御
助勢申上けましたことに對し、
金毛封を賜わりました。役員会に計
り頂くこととなりました、ありがたく
御礼申上ります。

一月七日

アーロリヤ
アーロリヤ

久口リニア区会計

アラタク製糸株式会社
バス トス エ 場

持ち熱意があり自分の仕事に責任をもつ
といふれたら自分々技術も向上し新しい
着想も生まれ他人にうらやましがらに
る程仕事の成績があがると思ひます。そ
うなればいつの間にか自分の生活は樂し
いものとなり成功した人と同様になる
と思います。

昔日本の徳川時代には経済方面にたず
さわる事をいやしいと見る考え方から金
融業はもちろん他の商売一般がいやしげ
とされ士農工商といふ職業の別がそのま
ま身分の高低を示す言葉で表現されたの
であります。今日ではその様な事はなく
なりましたがなお一部では給料の多少
職業の環境、仕事の種類によつて尊い
職業だとかいやしい職業だとが云われる
事があります。

しかし皆さんどんな職業でも社会的に
正しい方向で行われる限りすべての職業
は等しく価値があり尊敬されるべきであ
ります。すべての人々がめぐまれた労働
条件のもとで人格を尊重されながら喜び
んで働くようになつた時労働は苦しつ
てなく大きな希望と喜びであると讚えら
ることができるてあります。

皆さんは職業に差別は有りません。各々
自分をよく知り社会の要求を見通し自
分の長所を生かす職業であるなら必ずや

SUPER GAZ



各種マルカ豪華品から実用品
種々在庫豊富 乞御末店を
支払方法は
フレスタンチですから皆様に
ご満足頂けると存じます。

雨 部

BAR e SORVETERIA YAGUIURA

| 1960年12月 バストスの気温と降雨量 ブラタク製糸測候部 | | | | | | | | |
|--------------------------------|------|-------|------|------|------|--------|----|----------|
| 午前十時 東E 西W 南S 北N | | | | | | | | |
| 日 | 気温 | 湿計 °C | 湿度 % | 最高気温 | 最低気温 | 降水量 mm | 風向 | 天候 雲量 |
| 1 | 29.8 | 22.0 | 62 | 32.6 | 18.2 | | N | ○ 0 |
| 2 | 29.8 | 21.2 | 53 | 32.0 | 15.8 | | W | ○○ 0 |
| 3 | 29.8 | 20.4 | 26 | 33.5 | 14.2 | | SE | ○○○ 0 |
| 4 | 31.5 | 20.1 | 15 | 34.0 | 14.3 | | NW | ○○○○ 0 |
| 5 | 32.1 | 20.8 | 10 | 35.5 | 15.2 | | W | ○○○○○ 0 |
| 6 | 28.1 | 22.5 | 56 | 34.4 | 19.5 | | EE | ○○○○○ 9 |
| 7 | 27.2 | 21.2 | 52 | 33.5 | 21.2 | | EE | ○○○○○ 0 |
| 8 | 28.4 | 21.5 | 45 | 33.8 | 18.8 | | E | ○○○○○ 0 |
| 9 | 31.2 | 21.2 | 25 | 35.5 | 15.6 | | NW | ○○○○○ 0 |
| 10 | 32.2 | 28.2 | 72 | 37.1 | 16.1 | | E | ○○○○○ 2 |
| 11 | 29.8 | 21.7 | 39 | 36.5 | 21.0 | 0.0 | EE | ○○○○○ 10 |
| 12 | 29.7 | 20.1 | 68 | 31.6 | 21.0 | 12.6 | E | ○○○○○ 14 |
| 13 | 26.5 | 22.7 | 70 | 31.5 | 20.2 | | NN | ○○○○○ 5 |
| 14 | 27.7 | 23.1 | 63 | 32.8 | 21.4 | | NN | ○○○○○ 10 |
| 15 | 29.0 | 23.8 | 61 | 34.5 | 21.2 | 97 | W | ○○○○○ 10 |
| 16 | 25.7 | 23.8 | 86 | 31.0 | 22.3 | 17.0 | NN | ○○○○○ 10 |
| 17 | 24.1 | 23.0 | 92 | 29.5 | 21.5 | 29.4 | NN | ○○○○○ 10 |
| 18 | 21.0 | 20.5 | 96 | 27.0 | 18.5 | 0.3 | S | ○○○○○ 10 |
| 19 | 20.5 | 18.7 | 48 | 28.5 | 17.8 | | SE | ○○○○○ 10 |
| 20 | 28.5 | 23.1 | 58 | 32.0 | 18.5 | | SE | ○○○○○ 7 |
| 21 | 24.5 | 21.1 | 71 | 30.1 | 18.0 | 1.3 | SE | ○○○○○ 10 |
| 22 | 25.3 | 23.0 | 82 | 27.8 | 21.2 | 17.0 | N | ○○○○○ 10 |
| 23 | 26.2 | 23.8 | 83 | 32.0 | 21.4 | | NW | ○○○○○ 10 |
| 24 | 28.6 | 25.1 | 74 | 34.2 | 22.0 | | NE | ○○○○○ 6 |
| 25 | 30.3 | 25.0 | 61 | 34.0 | 22.0 | 7.6 | NW | ○○○○○ 3 |
| 26 | 26.0 | 23.6 | 82 | 30.8 | 20.8 | | E | ○○○○○ 10 |
| 27 | 27.5 | 23.0 | 65 | 33.6 | 18.0 | | E | ○○○○○ 3 |
| 28 | 29.2 | 25.0 | 69 | 34.4 | 22.5 | 11.9 | NE | ○○○○○ 5 |
| 29 | 26.2 | 23.5 | 80 | 29.5 | 20.3 | 44.5 | NE | ○○○○○ 10 |
| 30 | 25.0 | 22.5 | 80 | 30.2 | 21.2 | 15.7 | NE | ○○○○○ 10 |
| 31 | 24.6 | 23.1 | 87 | 30.1 | 20.7 | 6.7 | NE | ○○○○○ 10 |
| 平均 | 27.4 | 22.5 | 62.1 | 32.4 | 19.3 | 173.7 | | |

將来欣く喜びを味う事が出来ると因く
信するものであります。終り
御清聴おりがとうございました。

評、金を儲けるばかりが成功では人を多勢つかつて
事業をするばかりが成功ではないと喝破するあたり
新説とは見えないが、誇大妄想の夢を見たかる者
年への警告といは大いに恐ろしい。しかし、事例有
りととり入れて、もう一步詳しく觀察のメスを入れ
るべきである。弁論との鏡さを欠いてゐるうち我が

墓地鋪装道路について

霜出
靜

卷之三

ステレオ

生徒募集集

生徒募集
インテルナショナル
洋裁学校
亀田百子

重
刊

六

卷之三

ステレオ マツシャード 口笛イロ
街

角川二付人目

霜生齋二

墓地美化運動を始めまして、募金に着手

シ ようとしで房の矢先
バンテイランテ組合永馬久様よりレンガ
一万五千文(約三十七コント五百斤)寄附御申

出があり、大いに氣をよくして早速現場へ

運び始めましたが何分この雨でまだ終了

ません。五三元墓石製造業の岡田ジヤ
カウ、見合十シントリ斧才が

アリ老輩有頂天であります クロリテ篠崎

長五郎様から五百両下さいました。賃金は少

カリましたり 何事よろしく 御顕いえしまた

Internacional Corte e Costura

卷之三

バストス
義賛組合

Rua Steleo Machado Lemeiru

日本の良いところ

リノホリス
高橋鑄骨



びの煙呪止つてもア。レストラン
支払いがありまゆから
アレ用下さり=

ミシン
ビゴーレリト
ロングライフ

電氣家具一式

其の他

電氣洗濯器

重道商店

リキナフ
バストス代理店

A detailed technical drawing of a cylindrical component, likely a filter or a tube assembly. The upper section features vertical ribbing and a flared top. The lower section is a solid cylinder with a flared base, resting on a horizontal surface.

ジエラード

フオゴン
リキガス

明るい家庭は古所より
ガスフロゴンはその役目を

リキガスは定期にお届けいたします

り香んだりする。弁当の飯やお茶の土び
人などと乱雑に坐席の下に放り込む。そ
れらがはみ出でて足の踏み場もない有様
だ。私はよく食べよく飲く人々、だと感心
した。一日中口を動かしている国民だと
思った。これは帰_國の船中でも感じたこと
であるが新移民の人々は船の売店を占
領したかの感を抱かせた。売店が開いて
いる時間中は必ず何か買って食べ或は飲
んでいるのである。そして前述の汽車の
中の様に汚し散らして平氣_{いい}る。ホーリ
イイガ一日中掛りきりで掃治していろのを
見るのは及び私は日本の巡長の様な気がし
て一人ほほ笑んだ次第である。此の稿では日本で感じた最も良い處だ
けを書く心算で書き始めたが終りに至
つて又脱線してしまつて変な事になつたが
別に日本人の事非謗したリ非難したりす
る野心はない代り一人人々が自覚して
買っていい度_ハと思つ。掃治吏が居つてもそ
れを必要とせぬ程紙片一つ敵うはつてい
ない綺麗な外国のそれを見るにつけてもさ
日本人がも少し道義心を持つてもう一
外はうない。

娘さんを求む

家事の手伝いをして下さる、十五、六
以上の娘さんを求めて居ります

半日通学の便を失えます。
当方豈市力ンダシ、区在住丈婦に手

主の件。→宮崎真館。おち

被依頼者 カスカツ渡部さわ
木下さい

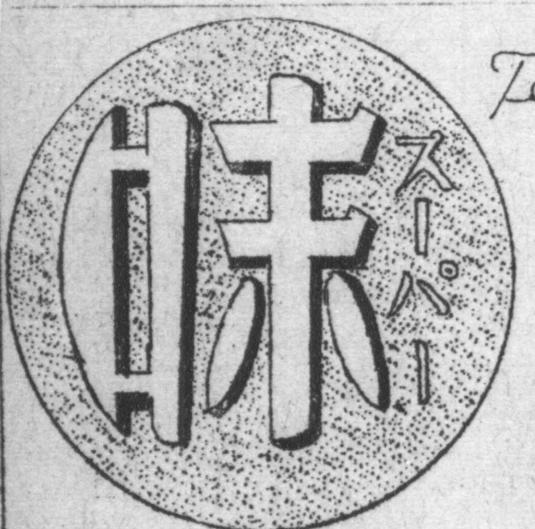
七
告水

。断水 12 月子日有乃若井汲心 挑眠

は大変とかねて蓋を一で使わないでいる井戸の水を汲んでみたところ、水の中にはホーフラガ、

正月のことだった、というのが句意である。
（若狭）三十九

とも若水といつてもよい。
清津であるべき若水にボーフラがはねていたというのが作者のねういぢ面白いか「はねる」が少し氣になる。
先日の断水とわざを句の素材と一二つかんだ処は
益々なくぬ聴がある。(S 評)



Tempero de Alta Qualidade

SUPERAGI

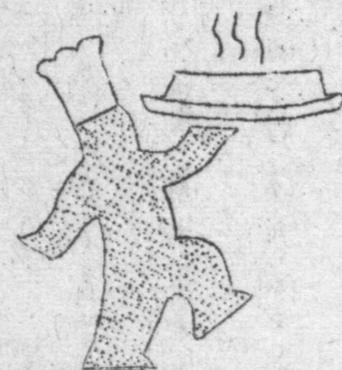
GLUTAMATO DE MONOSODIO 99.9%
REG. S. P. A. P. NO. 25338
PESO LIQUIDO 100 G.S.

最高の美味と栄養に富む
スーパー味をご使用下さい!!

市内有名食糧品店にあります

サンパウロ市コニデドニマール街 九八番地

遠藤兄弟商店会



いろは近代短歌集

(1) 雷名のシヤニオと並び落選の
候補のホスター雨に汚れて(足原の將軍)

評

しのぎを削つた三候補、勝つたシヤニオ氏の雷
名に引きかえ敗れた候補たちの寫真入りホス
ターが今ははかなく雨にうたれているのはそ
ぞろに佗びしい 強い者が勝つよいものがう
れる 例えばスーパー味のようだ――

最高の美味と栄養に富む

スーパー味をご使用下さい!!

齊は中学に庚申迄毎日一日も休まず除
草を続けました。やがてリンスへ庚申迄
卒は庚申が二年生の上半期は点数ゼロ
なのですから下半期の成績だけで三年へ
進級できるかどうかこれが気がかりでし
たが、十二月には元気で二年の修業証書
をもらつて帰つて来たので杞憂はふと
人だわけです。彼は勉学には自信があつ
たようです。齊の友達關係ですが彼はリンスの中學
時代に本当によほ二人の心の友を持つて
いました。一人は現在リンスの若手市会議員
で有名な井元司郎氏、同氏は一度出
張したが家庭の都合でリンスへ庚申迄
もう一人は無ニの親友ともいふ可憐のリン
ス中学校以来の秀才最高の教頭をとつ
た特待生谷口政司君で現在コラソンドジス
商科大学の教授となつてゐる人特にこ
の二人とは親密にし居り、齊が休校中も
彼は彼が中学校に入ると時二つの約束を

セントフィッコに入学
一九四五年中学校卒業と同時に上級学校
進学の幸を心配しあちこちききあわせた
恰どその頃当時のデニクタ興田氏、岸裕之
いたので相談した所、出来れば州立が良
い。先ず受験してみない。私はミニシオ
オズワルドクルースに行つていろがこれもよほ学
校です」とのことであった。調べてみると
と州立の外に教知れぬ程の学校があり、
マックンジー、リオブランコ、ハウリスター、アンクロラ

をしました。一つ毎月一二回必ず家へ通
信すること、二つ金銭出納表をハッキリ報
告するなどでした。この二つを怠るよう
では将成功をおぼつかないといいました
てやりました。

二のようにして中学校の四年もどうやら
終ることになりましたが、當時私も経済情
態がよくなかつたのでその苦勞は一通り
ではありませんでした。育もこのことをよく知つてゐるのです
まぬという感謝の気持ちが勉強への励
みに情熱を入れたのだと思ひます。夏休みのみみ
に或は冬休に帰省しても殆んど町は遊
に出るなど多くの家の手伝をして、そのま
山からリンスの学校に帰つてしまふとい
うふうでした。中学校卒業まで席次は三番
以内で通りました。メタリアも数個箱に
入つてました。

弟の歩いた道

長 橋

智

3

8 総会開催通知

見習募集

本会社創立以来聖市本店ニテ數回總会ヲ開キマシタが遠路ノ為メバストス支店管内ソ株主ノ方々が出席サレマセんノデ。今回ハバストス支店、

總会ヲ左記、通り開キマスカラ株主ノ方々ハ差障御練り合せ御出席、上

今日迄、会計報告並ニ負債整理、財産処分其他ニ関シテ御協議セラレル様希望致シマス。

左記

日時 一月十八日午後一時ヨリ

場所 石橋長兒宅

アバテドール・ミナス
サンパウロ 株式会社

バストス支店管内

株主各位

当工場の見習生 五～六名 募集いたします

夜間中学、夜間商業、通学中の者又は晝間通学生なれば半日でもよ

ろし、年齢十四才より十七、八歳まで

石橋農具研究所

ゆで蛸

○ 嘉靖のとづかと厨にあ元日 菊子

蛸は正月の珍味として数の子に代つて近頃の上にて来た。一頭ニキロ位の大物を茹で皿に盛る。ほんとに「どつか」と座った感じである。元旦朝の厨風景である。大変面白い句とは思うが「厨」はどうかと坐って居るのか皿が省略されていろいろのが、多

少まいな感がしないでもない。(5生)

小川道場の生活

チー、といひた工合で、次に又知つた事はその目的に依つて道が大別二つある筆だつた。クラシコは法科文科に適し、もう一つのセンナイコの方は工科医科技大学方面だつた。弟の場合は費用の少くてすむ州立を選べ、目的は最初から工科なのでセシテ不^コに決めた。セシテウロの様子は一向不業内だつたが四六年の始め百姓仕事を使ひ、弟を連れ、出雲寺は朝夕道場に於て身心の練磨を行つた。こので小川龍造氏の紹介をしてふさたい。同氏は昭和四年日本古武道保存会より鹿島真陽流の允許皆伝柔術五段として天選試合に出場の光栄に浴れた人で、小柄ではあるが武人としての風格を備え、先に多少意見の対立があつたとはいえ柔道界の河内氏と並んでコロニア武道界の人者がある。一人息子の広司氏(四段)が片腕となぞ道場を經營中である。

弟は子供の時バストス病院の細江ドクタからお前は本当に健康とは言ないから、いつも注意するように云われていたので母など彼が余り勉強に身を入れるのを察していた位だから、柔道で腕と腰を鍛えるのだといふ小川さん入門したが、外にスポーツなど多少やつていただらしい。門へと見れば、バストス出身の学生が多く佐藤前原、畠中、佐野、三井など多數寄宿していった。大したものではないという嘆きである。中七の高木や女優とたたみかけたところがおもしろい。(5生)

○見飽きたる富士や女優や初曆 春歩

第二信は大分あくれて家の者と心配させたが、よい下宿を見ついたとの事。それはトーストリームにある小川道場の事で、當時同家には二十数名の子弟が預けられ、下は中学生から上は大学生に到る迄さまでいた。主人小川龍造氏は武道を以て子弟の教育方針とされていました。

御 礼

昨年十二月中ごろ、私たちはそれぞれバスの中学、ブルーボなど卒業いたしました。卒業式にあたりましてはバス草分会のみなさまから立派な賞品をいただきましてありがとうございました。こののちもみなさまのごしんせつを忘れず一生けんめいべんきようするつもりです。しつれいですが江一ホウに書きいただき、あつくお礼申し上げます。

一九六一年一月五日

州立バス中学校

サンジョゼ中学校(後間部)

サンジョゼ中学校

サンジョゼ商業部

サンジョゼエスコラール

A組 古次賛一

B組 高田信政

C組 阿部やす子

バス草分会員
A組 古次賛一
B組 高田信政
C組 阿部やす子
D組 棚塙正己
E組 信太さち子
森重英二
福森なおみ

伊渡柴古草松長初佐別渡植松
藤部田答野森瀬貝藻府辻木本
渡辺高光
井上高子
エズアルドフレイクス
ジルタテオリビアラリヤ
石本会計・村シ御哥時頂キ有難
御礼申上ケマス

バス草分会員

吉吉山西本坂古井上石長柏白佐

藤上藤井野崎山田上賀垣田中田浦
ト孫かあ益明良源繁泰正三静与秀
子六る務子智彦一郎雄熊雄郎一吉郎
様様様様様様様様様様様様様様

吉川垣眞伊本烟藤矢古桑若
原本野沢辺垣野勢島朝誠久耕
米太郎義一郎ナリ光忠男代三郎一
様様様様様様様様様様様様

(順序不同)

バス草分会

保 桜原義一印

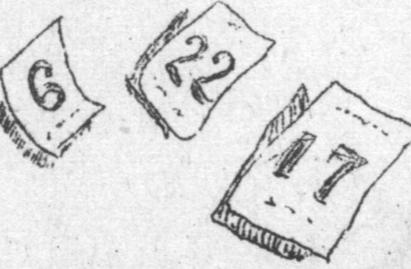
| | |
|---------------------------|--------|
| 金一千ドルゼロス也 | 吉浦秀郎殿 |
| 金一千ドルゼロス也 | 吉田光三吉殿 |
| 石本会計・村シ御哥時頂キ有難 御礼申上ケマス | |

一九六〇年十二月十二日

Qualquer dia é dia

PARA UMA BOA COMPRAS NAS

CASAS PERNAMBUCANAS



カーヴィス・ペルナ・ソウナス
支店

買ひよい店
おなじみの店

バス

ローライアリオ 前角

日本人店員が応待いたします

シネ・バストス ごあんない

一月十三日(金)夜八時
十四日(土)九時半

Tesouro Metasto

田村高
森昌美
安井昌二
環城三智子
高千穂ひかる
近衛十四郎
名初和者
小笠原香宏
芦井七三郎
天津七三郎
森高
安井昌
環城三智子
高千穂ひかる
近衛十四郎
名初和者
小笠原香宏
芦井七三郎
天津七三郎

黒潮秋闇
続天然色

血をよぶ烈風、嵐とよぶ激情の恋。百万両を復讐に
賭けた男の心殺天誅の意地が天地をゆるがして波乱万丈
怒髪天をつく大スベクタクル!

一月十五日(日)九時半
十六日(月)夜八時

矢でも鉄砲でも持つてこい。火の玉男の特ダネ不追跡

一月二十日(金)夜八時
二十一日(土)九時半

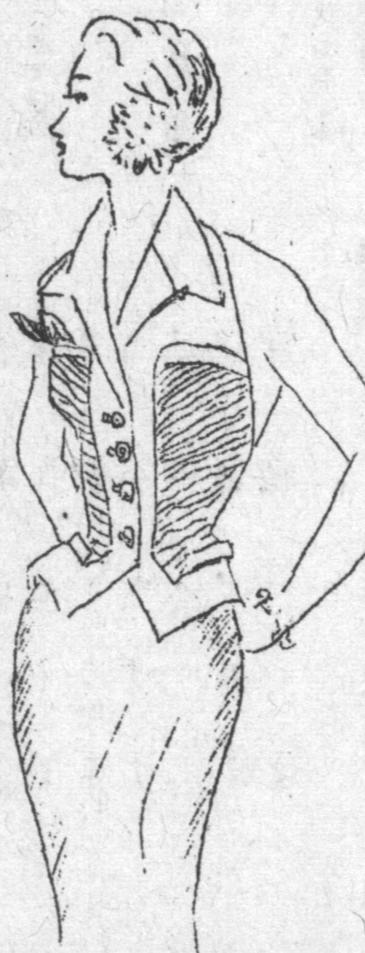
NOBRE PLEBÉU

天下の一大事

東映スクープ
総天然色

喧嘩にや強いか恋には弱い。御存じ江戸の名物男

べうんめえ錦ちゃん意地と度胸ぞ大暴れ! 一心太助物語
将军家光と一心太助の一人二役あはれ錦之助の名演技!



いつも沢山なストッキ
いつも上等なストッキ
いつも斬新なガラといろ
市価最低のネダンで差上げる店。

ぜひお立ちより下さつて当店提供のタンモノが
どんなに御利用価値があるかおしゃべ
ねがいます